

# СОДЕРЖАНИЕ

№ 5 (203) 2006

Сообщения 8



## ТЕХНИКА

### На мерной миле «Кия»:

- «Томь-605 Классик» и «Томь-525»: как это принято в Сибири, *А. Лисочкин* . 16  
«Альбатрос-535»: накачивая мускулы, *А. Лисочкин* . . . . . 22  
«Narwhal H-580»: норовистый южанин, *А. Лисочкин* . . . . . 26  
«Quicksilver» + «Mercury»: на бумаге и на воде, *А. Л.* . . . . . 28  
«Yamaran B330»: долгое знакомство, *К. Константинов* . . . . . 30  
«Southerly 35 RS» и «Southerly 110»: парусные «внедорожники», *А. Гроховский* . . 36

### Выставки: Петербургская бот-шоу:

- ситуация или тенденция? *А. Даняев, И. Владимиров* . . . . . 44  
Гонки на призы журнала «Катера и Яхты», *И. Владимиров* . . . . . 51  
Достойнейшие среди равных, *А. Даняев* . . . . . 54  
Моторная яхта фирмы «Linssen Yachts», *Б. Кришталь* . . . . . 58  
Новая жизнь крылатой «Волги», *Э. Пойхонен* . . . . . 60

### Рынок: Массовые европейские яхты.

- Часть 3: Второй эшелон, *А. Гроховский* . . . . . 64

### Под капотом: Новый двигатель «Сокол» на подходе, *О. Лобусов* . . . . . 68

### Советуют профессионалы: От мечты до воплощения:

- строить или переоборудовать? *А. Колосов* . . . . . 72

## ПРАКТИКА

Современные средства связи прогулочного флота, *В. Евстратов* . . . . . 76

### Испытывают читатели: Экзамен для механика —

- «Johnson 3,5» (часть 2), *В. Бажмин* . . . . . 80

### Под капотом: В гарантийной мастерской моторов «Suzuki», *И. В.* . . . . . 84

Когда вода становится врагом: выбор и установка трюмных помп, *А. Лисочкин* . 88

Настраиваем карбюратор и систему зажигания ПМ «Mercury», *И. В.* . . . . . 94

### Советуют профессионалы:

Что делать с соляжкой, *И. Лагутин* . . . . . 96

Как не стать жертвой... бензина (окончание) . . . . . 97

Трансмиссионное масло для подвесных моторов, *И. В.* . . . . . 98

### Страничка рыбака: Премудрый голавль, *А. Великанов* . . . . . 100

«Ингосстрах» осваивает водные просторы. . . . . 102

## СПОРТ

Петербургская регата «Паруса белых ночей», *А. Петров* . . . . . 104

Матч-рейс — что это такое? *А. Петров* . . . . . 108

Чемпионат Европы в классе «Дракон»: не хватило одного очка... *О. Чугунов* . . . 110

Российская парусная команда «Синергия» на регате

«Giraglia Rolex Cup», *А. Николаев* . . . . . 111

Волжские кубки, *М. Маркушева* . . . . . 112

Русские пришли! Успешное выступление команды клуба «ЮТС» на регате

Северного моря и Кильской неделе, *П. И.* . . . . . 114

Победа на «Holland Regatta», *О. Чугунов* . . . . . 115

«Жемчужина России»: чемпионат России 2006 по системе

зачета IRC, *В. Механиков* . . . . . 116

Северо-Запад в зоне «Циклона», *В. Гретов* . . . . . 117

«Суровые» гонки на «Ветерках», *С. Пирогова* . . . . . 118

Аквабайк в России: новый формат, *А. Беляевский* . . . . . 120

## КАЮТ-КОМПАНИЯ

**Вдали от дома:** От Питера до Хельсинки на надувном борту, *А. Великанов* . 122

Поморская шняк в открытом море, *М. Наймарк* . . . . . 128

На Телецком озере, *А. Глебов* . . . . . 132

Морская смесь . . . . . 134

## МАСТЕРСКАЯ

**Для самостоятельной постройки:** Крейсерская яхта

«Викинг-32», *В. Богданов* . . . . . 136

### Построено читателями:

«Валькирия» из Горно-Алтайска, *А. Глебов* . . . . . 140

Моторно-парусный бот из шлюпки, *О. Ширинкин* . . . . . 144

Тюнинг катера «Обь-5», *А. Платонов* . . . . . 148





Момент гонки на призы журнала «Катера и яхты» (стр. 51). Фото Игоря Владимировича.



На обложке:  
Старт перехода  
Петербург–  
Хельсинки–  
Петербург  
(стр. 122).  
Фото Елены  
Великановой.

## Культурно-просветительный научно-популярный журнал

Основан в 1963 г.

Главный редактор	Константин КОНСТАНТИНОВ
Директор	Андрей МАКСИМОВ
Ответственный секретарь	Юрий КАЗАРОВ
Общий отдел	Артём ЛИСОЧКИН artiom@katera.ru
Парусный отдел	Артур ГРОХОВСКИЙ grokh@katera.ru
Отдел водно-моторной техники	Алексей ДАНИЕВ danev@katera.ru
Отдел моторов	Игорь ЛАГУТИН liv@katera.ru
Специальный корреспондент	Андрей ВЕЛИКАНОВ schpick@cs.com
Литературный редактор	Татьяна ИЛЬИЧЕВА
Отдел рекламы	Ольга ШУЛЬГА ads@katera.ru
Секретарь редакции	Светлана ПИРОГОВА
Художник	Эдуард БУБОВИЧ bubovich@katera.ru
Дизайн, верстка	Оксана ПОПОВА oxana@katera.ru
Сканирование и цветоделение	Александр ФРУМКИН frum@katera.ru
Отдел продаж и подписки	Николай МАЗОВКА sales@katera.ru
Веб-редактор	Олег ЖУРАВЛЕВ web@katera.ru

**АДРЕС:** ул. Малая Морская, 8  
Санкт-Петербург, 191186

**ТЕЛЕФОН:** (812) 314-3942,  
314-3842, 312-4078

**ФАКС:** (812) 312-5360

**ДЛЯ ПИСЕМ:** а/я 621, СПб, 191186,  
Россия

**www.katera.ru**  
**mail@katera.ru**

Розничная цена свободная. Тираж 28 800 экз.

Подписано в печать 18.07.2006 г.

Отпечатано в Финляндии.

© АНО «Редакция КППП журнала

«КАТЕРА и ЯХТЫ», 2006

Журнал зарегистрирован

Министерством печати и информации РФ.

Рег. св. ПИ № 77-16632 от 13 октября 2003 г.

Учредители:

АНО «Редакция КППП журнала «КАТЕРА и ЯХТЫ»,  
ФГУП «Научно-техническое издательство «Судостроение»

**Авторов просим полностью  
указывать ФИО, домашний адрес,  
паспортные данные, год рождения и телефон.**

Авторы статей высказывают собственное мнение. Оно необязательно должно совпадать с мнением редакции. Присланные материалы не рецензируются и не возвращаются. Материалы, опубликованные в «Кия», являются собственностью журнала. Их полное или частичное воспроизведение допускается только с письменного разрешения редакции.

Все права защищены.

За содержание коммерческой информации  
ответственность несет рекламодатель.

## № 5 (203) 2006 CONTENTS

### Brief Reports 8

**TECHNICS:** On the Measured Mile of P&SB: «Tom-605 Classic» and «Tom-525»: As Is Customary in Siberia, by A.Lisochkin 16 ■ «Albatross-535»: Pumping Muscles, by A.Lisochkin 22 ■ «Narwhal H-580»: Restive Southerner, by A.Lisochkin 26 ■ «Quicksilver» + «Mercury»: On Paper and on Water, by A.L. 28 ■ «Yamaran B330»: Long Acquaintance, by K.Konstantinov 30 ■ «Southerly 35 RS» and «Southerly 110»: Sailing Offroad, by A.Grokhovsky 36 **Exhibitions:** St.Petersburg Boat Show: Situation or Tendency? By A.Daniaev and I.Vladimirov 44 ■ Race for the Prize of Power & Sail Boats Magazine, by I.Vladimirov 51 ■ Most Worthy among Equal, by A.Daniaev 54 ■ «Linszen» Motor Yacht, by B.Krishtal 58 ■ New Life of Winged «Volga», by E.Poyhonen 60 **Market:** Mass European Sailboats. Part 2: Second Echelon, by A.Grokhovsky 64 **Under Bonnet:** New «Sokol» Engine to Approach, by O.Lobusov 68 **Professionals Advise:** From Dream to Realization: To Build or to Rebuild? By A.Kolosov 72

**PRACTICAL:** Modern Communication Facilities for Leisure Fleet, by V.Evstratov 76 **Tested by Readers:** Examination for Mechanic — «Johnson 3.5» (Part 2), by V.Bazhmin 80 **Under Bonnet:** In Warranty Shop of «Suzuki» Outboards, by I.V. 84 ■ Then Water Becomes Enemy: Choosing and Installing Bilge Pumps, by A.Lisochkin 88 ■ Tuning Carburetor and Ignition System of «Mercury» Outboards, by I.V. 94 **Professionals Advise:** What to Do with Diesel Fuel, by I.Lagutin 96 ■ How Not to Fall Prey... to Gasoline (final part) 97 ■ Transmission Oil for Outboard Motors, by I.V. 98 **Fisherman's Column:** Wise Chub, by A.Velikanov 100 ■ Insurance on Water 102

**SPORT:** Sails of White Nights in St.Petersburg, by A.Petrov 104 ■ Match Race — What Is It? By A.Petrov 108 ■ Dragon European Championship: Only One Point Failed, by O.Chugunov 110 ■ Russian Sinergia Team at Giraglia Rolex Cup, by A.Nikolaev 111 ■ Volga Cups, by M.Markusheva 112 ■ Success of YTS Club Team at North Sea Regatta and Kiel Week, by P.I. 114 ■ Victory at Holland Regatta, by O.Chugunov 115 ■ IRC Russian Championship 2006, by V.Mekhanikov 116 ■ North-West in «Cyclone» Zone, by V.Gretov 117 ■ River Marathon with «Veterok» Outboards, by S.Pirogova 118 ■ Aquabike in Russia: New Format, by A.Beliaevsky 120

**WARDROOM:** Far from Home: From St.Pete to Helsinki with Inflatable Collar, by A.Velikanov 122 ■ Pomorian Shniaka in Open Sea, by M.Naymark 128 At Teletskoe Lake, by A.Glebov 132 ■ Marine Medley 134

**WORKSHOP:** For Self-Building: «Viking-32» Sailing Yacht, by V.Bogdanov 136 **Built by Readers:** «Valkiria» from Gorno-Altaysk, by A.Glebov 140 ■ Rebuilding Lifeboat to Motosailer, by O.Shirinkin 144 ■ Tuning of «Ob-5» Jetboat, by A.Platonov 148

Подписка через редакцию – с любого номера!